

NBF Series: *3 Big Questions That Change Your Life* (2 of 3)

NBFシリーズ：人生を変える三つの大きな問い (2/3)

Pastor Wayne Ogimachi
オギマチ・ウエイン師

Where Do I Fit?
The Big Question of Belonging

私に適した場所はどこ？
帰属意識の大きな問い



“3 Big Questions That Change Every Teenager”

- By Kara Powell & Brad Griffin
- Data from > 2,200 teenagers

「ティーンエージャーを変える三つの大きな問い」

- 著者パウエル・カラ
- 著者グリフィン・ブラッド
- 十代の若者2200人以上から得たデータ



BIG QUESTION 大きい問い	FOCUS 注目点	DESCRIPTION 内容
<i>Who am I?</i> 私は誰？	Identity アイデンティティー	Our view of ourselves 自分に対する見方
<i>Where do I fit?</i> 私の適している場所はどこ？	Belonging 帰属意識	Our connection to others 他人との関係
<i>What difference can I make?</i> 私は何ができる？	Purpose 目的	Our contribution to the world 世の中に対する貢献



Last Time: Who Am I?

前回: 私は誰?

- Our Identity is not achieved, but received through a relationship with God. 私たちのアイデンティティは、達成されたものではなく、神との関係を通して受け取るものです。
- You are who God says you are. あなたは、神が言うとおりの人なのです。



WHO I AM IN CHRIST キリストにある私

I AM ACCEPTED

- I am God's child (John 1:12)
- I am Christ's friend (John 15:15)
- I have been redeemed and forgiven of all my sins (Colossians 1:14)

私は受け入れられています

- 私は神の子(ヨハネ1:12)
- 私はキリストの友達(ヨハネ15:15)
- 私は贖われ、全ての罪が赦された(コロサイ1:14)



WHO I AM IN CHRIST キリストにある私

I AM SECURE

- I am free forever from condemnation (**Romans 8:1-2**)
- I know that in all things God works for my good (**Romans 8:28**)
- I cannot be separated from the love of God (**Romans 8:35-39**)

私は守られています

- 私は罪に定められることはありません(ローマ8:1-2)
- 私は、神がすべてのことを働かせて、私の益としてくださることを知っています(ローマ8:28)。
- 私は、神の愛から離れることができません(ローマ8:35-39)。



WHO I AM IN CHRIST キリストにある私

I AM SIGNIFICANT

- I am the salt of the earth and the light of the world (**Matthew 5:13-14**)
- I am God's temple (**1 Corinthians 3:16-17**)
- I am God's handiwork, created in Christ to do good works (**Ephesians 2:10**)

私は重要な存在です

- 私は地の塩であり、世の光です（**マタイ 5:13-14**）。
- 私は神の神殿です（**1コリント3:16-17**）
- 私は神の作品であり、良い行いをするためにキリストに造られました（**エペソ2:10**）。



Knowing Who You Are Changes Everything About You!

自分が何者かを知ると、自分のすべてが変わる！

Colossians 3:12

Therefore, as God's chosen people, holy and dearly loved, clothe yourselves with compassion, kindness, humility, gentleness and patience.

コロサイ 3:12

それゆえ、神に選ばれた者、聖なる、愛されている者として、あなたがたは深い同情心、慈愛、謙遜、柔和、寛容を身に着けなさい。



Hebrews 2:11-13

Both the one who makes people holy and those who are made holy are of the same family. So Jesus is not ashamed to call them brothers and sisters.

He says,

“I will declare your name to my brothers and sisters; in the assembly I will sing your praises.”

And again,

“I will put my trust in him.”

And again he says,

“Here am I, and the children God has given me.”

ヘブル書 2:11-13

聖とする方も、聖とされる者たちも、すべて元は一つです。それで、主は彼らを兄弟と呼ぶことを恥としないで、こう言われます。

「わたしは御名を、わたしの兄弟たちに告げよう。教会の中で、わたしはあなたを賛美しよう。」

またさらに、「わたしは彼に信頼する。」

またさらに、「見よ、わたしと、神がわたしに賜った子たちは。」と言われます。



“His story is now our story. His bloodline is now our bloodline. His inheritance is now our inheritance. And his family is now our family. If we are in Christ, we have a new Father, a new ancestry, and a new household bustling with brothers and sisters. We have a church.”

Russell Moore, *The Storm-Tossed Family*, p. 63

「彼の物語は、今や我々の物語だ。彼の血統は今や私たちの血統です。彼の遺産は、今や私たちの遺産です。そして、彼の家族は、今や私たちの家族です。もし私たちがキリストにあるならば、私たちは新しい父を持ち、新しい先祖を持ち、兄弟姉妹で賑わう新しい家庭を持つのです。私たちには教会があるのです。」

ラッセル・ムーア『嵐に襲われた家族』 p63



(1) Belonging means Knowing and being Known
帰属意識とは、知ること、そして知られることを意味します

John 15:15

I no longer call you servants, because a servant does not know his master's business. Instead, I have called you friends, for everything that I learned from my Father I have made known to you.

ヨハネ 15:15

わたしはもはや、あなたがたをしもべとは呼びません。しもべは主人のすることを知らないからです。わたしはあなたがたを友と呼びました。なぜなら父から聞いたことをみな、あなたがたに知らせたからです。



(1) Belonging means Knowing and being Known
帰属意識とは、知ること、そして知られることを意味します

John 8:25-26

“Who are you?” they asked.

“Just what I have been telling you from the beginning,” Jesus replied.

“I have much to say in judgment of you. But he who sent me is trustworthy, and what I have heard from him I tell the world.”

ヨハネ 8:25-26

そこで、彼らはイエスに言った。「あなたはだれですか。」イエスは言われた。「それは初めからわたしがあなたがたに話そうとしていることです。

わたしには、あなたがたについて言うべきこと、さばくべきことがたくさんあります。しかし、わたしを遣わした方は真実であって、わたしはその方から聞いたことをそのまま世に告げるのです。」



(1) Belonging means Knowing and being Known
帰属意識とは、知ること、そして知られることを意味します

Friendship involves showing an interest in getting to know someone, and also your own self-disclosure and vulnerability.

友情には、相手を知りたいと思う関心と、自分自身の自己開示や弱さを示すことが必要です。



(2) Belonging means Loving and being Loved
帰属意識とは、愛し、そして愛されることを意味する

John 13:34-35

ヨハネ 13:34-35

A new command I give you: Love one another. As I have loved you, so you must love one another. By this everyone will know that you are my disciples, if you love one another.

あなたがたに新しい戒めを与えましょう。互いに愛し合いなさい。わたしがあなたがたを愛したように、あなたがたも互いに愛し合いなさい。もし互いの中に愛があるなら、それによってあなたがたがわたしの弟子であることを、すべての人が認めるのです。」



(2) Belonging means Loving and being Loved
帰属意識とは、愛し、そして愛されることを意味する

Ephesians 5:1-2

Follow God's example, therefore, as dearly loved children and walk in the way of love, just as Christ loved us and gave himself up for us as a fragrant offering and sacrifice to God.

エペソ 5:1-2

ですから、愛されている子どもらしく、神にならう者となりなさい。また、愛のうちに歩みなさい。キリストもあなたがたを愛して、私たちのために、ご自身を神へのささげ物、また供え物とし、香ばしいかおりをおささげになりました。



What love looks like. If I love you, I will:

- Accept you as you are
- Believe you are valuable
- Care when you hurt
- Desire what's best for you
- Forgive your offenses against me

愛とはどんなものなのか。もしある人を愛しているならば

- その人をありのまま受け入れる
- その人が貴重な存在であることを信じる
- その人に傷がついたとき、それをいたわる
- その人にとって一番良いことを望む
- その人が自分に対して犯した罪を赦す



(2) Belonging means Loving and being Loved
帰属意識とは、愛し、そして愛されることを意味する

1 Peter 1:22

Now that you have purified yourselves by obeying the truth so that you have sincere love for each other, love one another deeply, from the heart.

第一ペテロ 5:1-2

あなたがたは、真理に従うことによって、たましいを清め、偽りのない兄弟愛を抱くようになったのですから、互いに心から熱く愛し合いなさい。



(3) Belonging means Serving and being Served 帰属意識とは、奉仕し、奉仕されることを意味する

John 13:12-17

ヨハネ 13:12-17

12. When he had finished washing their feet, he put on his clothes and returned to his place. “Do you understand what I have done for you?” he asked them.

13. “You call me ‘Teacher’ and ‘Lord,’ and rightly so, for that is what I am.

14. Now that I, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also should wash one another’s feet.

12. イエスは、彼らの足を洗い終わり、上着を着けて、再び席に着いて、彼らに言われた。「わたしがあなたがたに何をしたか、わかりますか。

13. あなたがたはわたしを先生とも主とも呼んでいます。あなたがたがそう言うのはよい。わたしはそのような者だからです。

14. それで、主であり師であるこのわたしが、あなたがたの足を洗ったのですから、あなたがたもまた互いに足を洗い合うべきです。



(3) Belonging means Serving and being Served
帰属意識とは、奉仕し、奉仕されることを意味する

John 13:12-17

15. I have set you an example that you should do as I have done for you.
16. Very truly I tell you, no servant is greater than his master, nor is a messenger greater than the one who sent him.
17. Now that you know these things, you will be blessed if you do them.

ヨハネ 13:12-17

15. わたしがあなたがたにしたとおりに、あなたがたもするように、わたしはあなたがたに模範を示したのです。
16. まことに、まことに、あなたがたに告げます。しもべはその主人にまさらず、遣わされた者は遣わした者にまさるものではありません。
17. あなたがたがこれらのことを知っているのなら、それを行うときに、あなたがたは祝福されるのです。



(3) Belonging means Serving and being Served
帰属意識とは、奉仕し、奉仕されることを意味する

“The fact that every person has a gift for
upbuilding the rest of us is one more way of God
signaling to us that we belong. We are wanted.
We are loved.”

Russell Moore, The Storm-Tossed Family

「すべての人が、他の人たちを向上させるための才能(賜物)を持っているという事実は、神が私たちに、私たちが属していることを示すもう一つの方法なのです。私たちは必要とされています。私たちは愛されているのです。」

ラッセル・ムーア著「嵐に襲われた家族」



(4) Belonging means Challenging and being Challenged

帰属意識とは、挑戦し、そして挑戦されることを意味する

Hebrews 10:23-25

Let us hold unswervingly to the hope we profess, for he who promised is faithful. And let us consider how we may spur one another on toward love and good deeds, not giving up meeting together, as some are in the habit of doing, but encouraging one another—and all the more as you see the Day approaching.

ヘブル書 10:23-25

約束された方は真実な方ですから、私たちは動揺しないで、しっかりと希望を告白しようではありませんか。また、互いに勧め合って、愛と善行を促すように注意し合おうではありませんか。ある人々のように、いっしょに集まることをやめたりしないで、かえって励まし合い、かの日が近づいているのを見て、ますますそうしようではありませんか。



(4) Belonging means Challenging and being Challenged
帰属意識とは、挑戦し、そして挑戦されることを意味する

In genuine community, we are helping each other grow and become our best for God.

真の共同体において、私たちは互いに成長し、神のためにベストを尽くすことができるようになるのです。



(5) Belonging means Celebrating and being Celebrated
帰属意識とは、称えること、そして称えられることを意味します

Romans 12:15

Rejoice with those
who rejoice;
mourn with those
who mourn.

ローマ 12:15

喜ぶ者といっしょ
に喜び、泣く者と
いっしょに泣きな
さい。



(5) Belonging means Celebrating and being Celebrated
帰属意識とは、祝うこと、そして祝われることを意味します

1 Corinthians 12:24-26

But God has put the body together, giving greater honor to the parts that lacked it, so that there should be no division in the body, but that its parts should have equal concern for each other. If one part suffers, every part suffers with it; if one part is honored, every part rejoices with it.

第一コリント 12:24-26

しかし神は、劣ったところをことさらに尊んで、からだをこのように調和させてくださったのです。それは、からだの中に分裂がなく、各部分が互いにいたわり合うためです。もし一つの部分が苦しめば、すべての部分がともに苦しみ、もし一つの部分が尊ばれれば、すべての部分がともに喜ぶのです。



(5) Belonging means Celebrating and being Celebrated
帰属意識とは、祝うこと、そして祝われることを意味します

In what ways can we
celebrate one another?

私たちはどうお互いを
称え合うことができるの
でしょうか？



“We are family. That means no Christian lives alone, and no Christian dies alone. There’s no such thing as a ‘single’ Christian... You are called to be a father or mother, a brother or sister, whether you have any natural or legal family at all... We are to have spiritual mothers and fathers, leading and nurturing others within the church. In this way, the church connects the generations.”

Russell Moore, *The Storm-Tossed Family*

「私たちは家族です。従って、クリスチャンは一人で生きることではなく、一人で死ぬこともないのです。一人で自立したクリスチャンはあり得ないものです。私たちは、実の家族または法律上の家族の有り無しに関わらず、父や母、兄弟や姉妹になるように召されています。私たちには霊的な母や父がいて、教会の中で他の人々を導き、育てるべきなのです。このようにして、教会は世代間のつながりを持つのです。

ラッセル・ムーア『嵐に襲われた家族』

